



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*safetec Brandes und Niehoff GmbH*  
DE 171266700

Адрес  
Address

*Kringelsburg 2a, 21379 Scharnebeck, Germany*

Изделие\*  
Product\*

*Система управления, сигнализации и контроля типа ACS-1 для систем пожаротушения.*

- *спринклерной;*
- *местных систем пожаротушения водой;*
- *систем водяного тумана в помещении машинного отделения.*

*Alarm control and monitoring system ACS-1 for fire extinguishing systems:*

- *sprinkler system;*
- *fixed water based local application fire-fighting systems;*
- *engine room water mist fire extinguishing system.*

Код номенклатуры **11100000**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Гл. 4 части VI, части XI Правил классификации и постройки морских судов изд. 2020 г., раздела 10 части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий изд. 2020 г., а также Гл. 10 Международного Кодекса по системам противопожарной безопасности (Рез. ИМО MSC. 98(73)).*  
*Ch. 4 of Part VI, part XI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships 2015, sec.10 Part IV Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships 2015, also of Ch. 10 International Code for Fire Safety Systems (IMO Res. MSC.98(73)).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **09.06.2026**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **09.06.2021**

№ **21.50044.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

**Ягодин А.И./A. Yagodin**  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Система ACS-1 состоит из следующих компонентов / System ACS-1 consists of following components:

1. CP-100 и/или CP-110 - Центральная панель, макс. 32 петли с макс. 24 датчиками на каждой / Fire Detection Panel, max. 32 loops with max. 24 detectors on each (IP22) с переходным модулем / with Adapter Module:
  - ADP-170 /172 (IP 22) для / for CP-100;
  - ADP-174 (IP22) для / for CP-110.
2. ACS 01.205 - Пост местного пуска / Local Release Box (IP54).
3. RP-01/ RP-02 - Пост местного пуска / Local Release Box (IP56).
4. CP-209 - Пост дистанционного пуска макс. 9 секций / Remote Release Panel, max. 9 sections (IP54) с переходным модулем / with Adapter Module -ADP-170(IP54).
5. CP-410 Индикаторная панель для системы водяного тумана с переходным модулем / Display Panel for Water Mist System with Adapter Module ADP-170/172 (IP22);
6. CP-411 Индикаторная панель для пожарных систем с переходным модулем / Display Panel for Fire Alarm System with Adapter Module ADP-170 / 172 (IP22).
7. CP-412 Индикаторные панели для систем тревожной сигнализации, включающиеся при подаче воды спринклерной системой пожаротушения с переходным модулем ADP-170 / 172 (IP22) / Display Panel for Sprinkler Alarm Systems with Adapter Module ADP-170/172 (IP22).
8. CP-490 Панель сигнализации спринклерная состоит из компонентов/ Sprinkler Alarm Panel consists of components:
  - ASC-OUT 48;
  - CP-110 (включая/including ADP-174);
9. MC-304 - Корпус щита/ Enclosure of switchboard, 380 x 300 x 155 мм./mm. (IP44).
10. MC-308 - Корпус щита/ Enclosure of switchboard, 380 x 600 x 210 мм./mm. (IP44).
11. MC-312 - Корпус щита/ Enclosure of switchboard, 600 x 600 x 210 мм./mm. (IP44).
12. MC-316 - Корпус щита/ Enclosure of switchboard, 600x 760 x 210 мм./mm.(IP44).
13. CM-6100- Контрольный блок / Control module.
14. PST-LA880 - Пускатель насоса без останова по перегрузке / Pump starter without overload-shutdown 0.8 -11 кВт / kW (IP54);

См. Приложение / See Annex.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами РС No. 272-315-2-232734 от 23.09.2020 и 272-315-2-284473 от 09.11.2020.  
Technical documentation were approved by RS letters No. 272-315-2-232734 dated 23.09.2020 and 272-315-2-284473 dated 09.11.2020.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

АКТ № 21.11060.272 от 09.06.2021  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Для обнаружения пожара в помещениях и на открытых палубах судов, сигнализации о пуске стационарной системы пожаротушения локального применения, управления, сигнализации и индикации спринклерной системы и системы пожаротушения водяным туманом для машинных помещений судов в соответствии с Правилем II-2/19.3.3 и Правилам II-2/20.4.2 МК СОЛАС-74 с Поправками 2000 г. Система должна комплектоваться датчиками обнаружения пожара, имеющими Свидетельство о типовом одобрении РС или Свидетельство о типовом одобрении по Процедуре Европейского союза о взаимном признании типового одобрения признанными организациями.  
For fire detection and alarm in spaces, rooms and open decks, of ships, control and fire detection for Fixed Water Based Local Application Fire Fighting Systems, control and alarm for Sprinkler Systems, water mist fire extinguishing in ships machinery spaces in accordance with Reg.II-2/19.3.3 and Reg.II-2 / 20.4.2 of SOLAS-74 as amended in 2000. The system is only to be used with fire detectors having an RS Type Approval Certificate or European Union Recognized Organization Mutual Recognition Type Approval Certificate.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

C - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30)  
СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СЗК 1) / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СЗК 1)  
МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СЗК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СЗК 2) is available.



ПРИЛОЖЕНИЕ  
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 21.50044.272  
to the Type Approval Certificate No.

12. ACS-OUT48: Модуль вывода на 48 светодиодах, оптических соединителей или реле / Output Module for 48 LEDs, opto couplers or relays.
13. ACS-OVT48-A: Оптический Модуль с 48 выходами (рабочий ток) / Opto coupler Module with 48 outputs (working current).
14. ACS-OUT48-R: Оптический Модуль с 48 выходами (ток в рабочей точке) / Opto coupler Module with 48 outputs (quiescent current).
15. ACS-REL16: Передающий Модуль с 16 выходами / Relay Module with 16 Relays.
16. CAN-REDU-1: CAN шина модуля входа-выхода / CAN-Bus Interface Module.
17. CM-6100: Контрольный модуль для CP100 / Control Module for CP-100.
18. CM-6110: Контрольный модуль для CP110 / Control Module for CP-110.
19. CM-6209: Контрольный модуль для CP209 / Control Module for CP-209.
20. IO-6300: Модуль ввода-вывода, 4 контролируемых входа-выхода / I/O - Module 4 each monitored In-and Outputs.
21. IO-6302: Модуль ввода-вывода 4 контролируемых входа-выхода / I/O - Module 4 each monitored In-and Outputs, conventional fire detectors Consilium.
22. IO-6303: Модуль ввода-вывода 4 контролируемых входа-выхода / I/O - Module 4 each monitored In-and Outputs, conventional fire detectors Apollo (ORBIS).
23. IO-6340: 8 контролируемых входов / 8 monitored Inputs.
24. IO-6343: 8 контролируемых входов / 8 monitored Inputs, conventional fire detectors Apollo (ORBIS).
25. MEPS-01: Главный / Аварийный выключатель питания / Main/Emergency Power Supply Switch 230 В/В, =/AC or 110 В/В, =/AC.
26. MOD-6180: Модуль светодиодный для контрольного модуля CM-6100 / LED Module for Control Module CM 6100.
27. MOD-6220: Модуль местного пуска / PCB-Module in Local Release Box RP-01.
28. MOD-6222: Модуль местного пуска / PCB-Module in Local Release Box RP-02.
29. POW-6510: Модуль зарядного устройства / Battery Charger Module (Вход/Input 2 x 230 В/В, =/AC; Выход/Output 24 В/В, =/DC).
30. Y05 / YLS: Устройство звуковой и световой сигнализации / Clifford & Shell Audible and Visual Alarm, 24/48 VDC, 115/230 VAC, IP54.
31. BG06.965: Модуль вывода на 16 светодиодах / Output Module for 16 LEDs.
32. BG06.511: Блок питания с модулем зарядного устройства / Power Supply & Battery Charger (Вход/Input 2 x 230 В, = / VAC; Выход / Output 32 В / V +/- 15% = / DC).
33. PA X Устройство звуковой и световой сигнализации / Pfannenbeg Audible and Visual Alarm, 12/24/48 VDC, 115/230 VAC

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping(подпись  
signature)

Ягодин А.И./A. Yagodin

( фамилия, инициалы )  
name

